



## Lucia Maria Udvari

Docente a contratto

✉ lucia.udvari@unige.it

### *Istruzione e formazione*

1981

#### **Laurea in Giurisprudenza**

Università di Basilea - Basilea

1994

#### **Laurea in Giurisprudenza**

Università di Bologna - Bologna

### *Esperienza accademica*

2001 - IN CORSO

#### **Docente a contratto**

Università di Genova

### *Esperienza professionale*

1994 - 2020

#### **Insegnante ed esaminatrice abilitata di lingua tedesca**

Goethe-Institut Genua dal 2000 Goethe-Zentrum Genua - Genova

1986 - IN CORSO

#### **Traduttrice e interprete**

Freelance

Traduzioni legali asseverazione interpretariato in tribunale

### *Competenze linguistiche*

#### **German**

Madrelingua

#### **Italian**

Esperto

#### **English**

Esperto

#### **Hungarian**

Buono

#### **French**

Buono

### *Attività didattica*

Corsi di lingua e traduzione tedesca per il corso triennale LCM e TTMI;  
corsi di traduzione giuridico-istituzionale e di revisione testuale per il corso  
magistrale di traduzione;

corso di lingua tedesca per il corso magistrale di Lingue e letterature moderne per i servizi culturali;  
nozioni di diritto tedesco e traduzioni legali dall'italiano al tedesco per il Master in Traduzione Giuridica

### ***Interessi di ricerca***

Traduzione specializzata, con particolare riferimento al settore giuridico-sociologico; terminologia giuridica; didattica della traduzione; e-learning.